

Nr. L 58/7 EFT. 8.3.69.

Foreløbig oversættelse.  
 Autentisk oversættelse fremkommer senere i  
 De europæiske Fællesskabers Tidende.

**Rådets direktiv af 4. marts 1969**  
**om harmonisering af lovbestemmelser og administrative bestemmelser om toldoplæg**  
 (69/74/EØF)

*Rådet For De Europæiske Fællesskaber har –*

i medfør af traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, især artikel 100,

på forslag af Kommissionen,  
 efter udtalelse af Det europæiske Parla-  
 ment<sup>1)</sup>

efter udtalelse af Det økonomiske og sociale  
 Udvalg<sup>2)</sup> og i betragtning af følgende bevæg-  
 grunde:

Fællesskabets grundlag er en toldunion.

Oprettelsen af toldunionen er i det væsent-  
 lige fastlagt i traktatens 2. del, afdeling 1, ka-  
 pitel 1; dette kapitel indeholder en række  
 præcise bestemmelser, især vedrørende afvik-  
 lingen af tolden mellem medlemsstaterne, op-  
 stillingen og den gradvise indførelse af den  
 fælles toldtarif samt de autonome ændringer  
 og suspensioner af dens satser; artikel 27 be-  
 stemmer ganske vist, at medlemsstaterne inden  
 udløbet af første etape i fornødent omfang skal  
 foretage en harmonisering af deres lovbestem-  
 melser og administrative bestemmelser på told-  
 området, men Fællesskabets organer bemyn-  
 diges ikke i denne artikel til at udstede bin-  
 dende bestemmelser på dette område; en grund-  
 dig undersøgelse i samarbejde med medlems-  
 staterne har imidlertid vist, at man på bestemte  
 områder gennem bindende retsfor skrifter fra  
 Fællesskabets side må fastlægge foranstaltning-  
 er, der er nødvendige med henblik på indfø-  
 relse af en toldlovgivning; der sikrer ensartet  
 anvendelse af den fælles toldtarif.

I alle medlemsstater findes lovbestemmelser  
 og administrative bestemmelser om toldoplæg;  
 oplæggelse af varer på toldoplæg har hovedsag-  
 eligt til følge, at der ikke opkræves told, afgif-  
 ter med samme virkning og importafgifter.

I disse bestemmelser er der visse forskelle,  
 der kan fremkalde forskydninger i omsætning  
 og toldindtægter, såfremt de opretholdes efter  
 den fulde gennemførelse af toldunionen.

Disse bestemmelser har umiddelbar virkning  
 for oprettelsen af Fællesmarkedet og dets funk-  
 tion.

Da toldoplagenes hovedopgave er oplæg-  
 gelse af varer, er behandling af varerne under  
 oplæggelsen kun tilladt, såfremt den tjener til  
 varernes bevarelse eller forbedring af deres  
 emballage eller handelskvalitet; er oplagte  
 varer genstand for andre behandlinger, gælder  
 reglerne for toldoplagsproceduren ikke længere  
 for disse varer; dette direktivs regler finder  
 derfor ikke længere anvendelse.

Den ved dette direktiv fastsatte harmonise-  
 ring af de enkelte staters bestemmelser er ikke  
 til hinder for, at der fortsat kan bestå forskel-  
 lige former for toldoplæg; såfremt disse forskel-  
 le skulle være til skade for Fællesmarke-  
 dets gnidningsløse funktion, må forholdet over-  
 vejes på ny –

*Udstedt følgende direktiv:*

Artikel 1

1. Dette direktiv fastsætter de regler, med-  
 lemsstaternes lovbestemmelser og administrati-  
 ve bestemmelser skal indeholde om toldoplæg.

2. Dette direktiv finder anvendelse

- a) på de i bilaget opførte toldoplæg og
- b) på de toldoplæg, der oprettes efter bekendt-  
 gørelsen af dette direktiv.

Artikel 2

1. Toldoplagsproceduren medfører, at told,  
 afgifter med samme virkning og importafgifter  
 ikke opkræves under varernes oplæggelse.

2. Varerne skal ved fraførsel fra toldopla-  
 gene kunne overføres til fri omsætning eller til  
 en anden toldprocedure eller kunne udføres.

Artikel 3

1. På toldoplæg kan oplægges varer af en-  
 hver beskaffenhed, uanset mængde og oprin-  
 delse og uanset hvilket land, de kommer fra  
 eller er bestemt til.

<sup>1)</sup> EFT. nr. C 55 af 5.6.1968, s. 34.

<sup>2)</sup> EFT. nr. C 58 af 13.6.1968, s. 17.